

Ukraine Calling. Ukraine-Kompetenz im Dialog Programm

Frankfurt (Oder). Erfahrungsaustausch – Wissenstransfer. 23. – 25. Juni 2016

Donnerstag, 23.06.2016

Individuelle Anreise nach Frankfurt (Oder), City Park Hotel, Lindenstr. 12

13:00 Uhr **Begrüßung** Prof. Alexander Wöll (Präsident der Europa-Universität Viadrina) und Dr. Maja Pflüger (Robert Bosch Stiftung),

Mittagsimbiss, Logensaal, Logenstr. 11

14.15 Uhr – 15.30 Uhr **Modul 1:** Projektwerkstatt I – Projektvorstellungen, Erwartungen und Erfahrungsaustausch, Dr. Maja Pflüger (Robert Bosch Stiftung)

15.30 Uhr **Kaffeepause**

15.45 Uhr – 18:00 Uhr **Modul 2:** Historische Diskurse und ihre Funktionalisierung: Dr. Andrii Portnov (Fellow beim Forum für Transregionale Studien)

18.30 Uhr **Eröffnungsvortrag** von Prof. Karl Schlögel, Moderation: Prof. Alexander Wöll

anschließend **Empfang**

Freitag, 24.06.2016

9.00 Uhr – 10.30 Uhr **Modul 1:** Projektwerkstatt II - Projektvorstellungen, Erwartungen und Erfahrungsaustausch, Dr. Maja Pflüger (Robert Bosch Stiftung)

10.30 Uhr **Kaffeepause**

11.00 Uhr – 12.30 Uhr **Modul 3:** Erfahrungen mit Ukraine-Projekten, Inka Löck (Auswärtiges Amt)

12.30 Uhr **Mittagsimbiss**, Mensa der Viadrina, Europaplatz 1

14.00 Uhr – 17.30 Uhr **Modul 4:** Oligarchen und Zivilgesellschaft, Dr. Iryna Solonenko (DGAP)

15.30 Uhr **Kaffeepause**

18:00 Uhr **Stadtführung** und gemeinsames **Abendessen** mit Gästen und ukrainischen Studierenden der Viadrina, Villa Casino, Mickiewicza 11, Słubice

20:30 Uhr **Konzert** von *Jack Novelle* im verbuendungshaus fforst e.V., Forststraße 3

Samstag, 25.06.2016

9.00 Uhr – 12.30 Uhr **Modul 5:** Workshop Konfliktmanagement: Hindernisse bei der Dialogförderung in post-sowjetischen Gesellschaften. Fokus: Ukraine, Prof. Lars Kirchhoff (Europa-Universität Viadrina)

10.30 Uhr **Kaffeepause**

12.45 Uhr **Mittagsimbiss**, Kartoffelhaus, Holzmarkt 7

14.00 Uhr – 15.30 Uhr **Modul 6:** Medienlandschaft der Ukraine, Nataliya Gumenyuk (Co-Gründerin und Direktorin von hromadske.tv)

15.30 Uhr **Abschlussdiskussion und Ausblick**

Individuelle Abreise

Kyiv. Dialogförderung. 15. – 18. September 2016

Donnerstag, 15.09.2016

16.30 Uhr Treffen im Foyer und Abfahrt vom Hotel Rus'

17.15 Uhr **Begrüßung und Vorstellung** der Nationalen Universität „Kyiv-Mohyla Akademie“ durch Herrn Prof. Andriy Meleshevyh, Präsident

Ort: Nationale Universität „Kyiv-Mohyla Akademie“

17.45 – 19.00 Uhr **Modul 1: Keynote:** “Eternal Partner or a Future Member? EU-Ukraine Relations after Signing the Association Agreement” von Dr. habil. Mikhail Minakov, Associate Professor an der Nationalen Universität „Kyiv-Mohyla Akademie“

Ort: Nationale Universität „Kyiv-Mohyla Akademie“

19.15 Uhr Gemeinsames Abendessen

Freitag, 16.09.2016

- 08.50 Uhr Treffen im Foyer und Abfahrt vom Hotel Rus'
- 09.30 Uhr **Begrüßung** durch Gennadij Chyzhykov,
Präsident der Industrie- und Handelskammer der Ukraine
Ort: Industrie- und Handelskammer der Ukraine
- 09.45 – 11.00 Uhr **Modul 2:** „Der Donbass und die Situation der Binnenflüchtlinge“
mit Maksym Butkevych, Direktor von „No Borders“/„Bez kordoniv“
Ort: Industrie- und Handelskammer der Ukraine
- 11.00 – 11.15 Uhr **Kaffeepause**
- 11.15 – 12.30 Uhr **Modul 3:** „Lenins Fall – Aspekte der Dekommunisierung“ mit Dr. Vasyl
Cherepanyn, Direktor des Visual Culture Research Center
Ort: Industrie- und Handelskammer der Ukraine
- 12.30 – 13.30 Uhr Gemeinsames **Mittagessen**
- 14.00 – 15.30 Uhr **Runder Tisch „Wirtschaft“**
- Alexander Markus, Delegierter der Deutschen Wirtschaft in der
Ukraine
- Ralf Lowack, Koordinator des Europäischen Büros der
Industrie- und Handelskammer der Ukraine
- Moderation: Christoph Konrad Gilgen
- Ort: Industrie- und Handelskammer der Ukraine
- Runder Tisch „Medien und Zivilgesellschaft“**
- Dmytro Shulga, Direktor des Europäischen Programms der
Internationalen Renaissance Stiftung
- Tetiana Bezruk, Vostok SOS
- Olga Vesnianka, Journalistin bei Hromadske Radio
- Yaroslav Muraviov, Manager für Kommunikation der NGO
„Centre UA“
- Moderation: Karolina Kurtieva / Bernd Böttcher
- Ort: Industrie- und Handelskammer der Ukraine
- Runder Tisch „Kultur und Bildung“**
- Dr. Christian Hattendorff, Leiter des Referats für Kultur, Bildung
und Minderheiten, Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in
der Ukraine

Mykhailo Glubokyj, Projektmanager Izolyatsia

Victoria Khaladzy, Abteilung für kulturelle Diplomatie,
Außenministerium der Ukraine

Inna Sovsun, Vizepräsidentin der Kyiv School of Economics

Anna Novosad, Leiterin der Abteilung „Internationale
Beziehungen und europäische Integration“, Bildungsministerium
der Ukraine

Moderation: Stefan Henkel / Kristina Kappler

Ort: Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Ukraine

15.30 – 18.30 Uhr

Zeit für Individualgespräche

18.30 Uhr

Podiumsdiskussion: „Kulturelle Diplomatie und Förderung der
Zivilgesellschaft als neue Instrumente der Außenpolitik?“

Grußworte: Alexander Wöll,
Präsident der Europa-Universität Viadrina
Bernd Böttcher, Projektleiter im Themenbereich
"Völkerverständigung Europa und seine Nachbarn",
Robert Bosch Stiftung

Podium: Dr. Ernst Reichel, Botschafter der Bundesrepublik
Deutschland in der Ukraine
Maksym Butkevych, Direktor von „No Borders“/„Bez
kordoniv“
Rebecca Harms, Fraktionsvorsitzende der Grünen/EFA
im Europäischen Parlament
Vasyl Khymynets, Erster Generaldirektor für Europäische
Integration im Außenministerium der Ukraine
Oksana Sarzhevskaya-Kravchenko, Direktorin der
gemeinnützigen Stiftung und Kulturplattform „Izolyatsia“
Moderation: Dr. André Härtel, Nationale Universität
„Kyiv-Mohyla Akademie“
Ort: Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der
Ukraine

Abendempfang und Dialog mit Vertretern von Stiftungen und NGOs

Samstag, 17.09.2016

- 08.20 Uhr Treffen im Foyer und Abfahrt vom Hotel Rus'
- 09.00 – 10.30 Uhr **Modul 4: Diskussion** mit ukrainischen Journalisten und Medienvertretern
 Nataliya Gumenyuk, Direktorin von hromadske.tv
 Angelina Kariakina, Redakteurin von hromadske.tv
 Sevgil Musaeva-Borovyk, Chefredakteurin der Ukrainiska Pravda
 Ksenia Marchenko, Dokumentarfilmerin
 Moderation: Stefan Henkel
 Ort: hromadske.tv
- 11.30 – 12.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen
- 13.00 – 14.00 Uhr **Modul 5: Gespräch** mit Serhiy Leshchenko, Abgeordneter der Verkhovna Rada
 Ort: Visual Culture Research Center
- 14.00 – 16.00 Uhr **Modul 6: Gespräch** mit Kulturschaffenden: "What art can propose for remembrance and reflection after Maidan and at times of war"
 Oksana Briukhovetska, Künstlerin, Kuratorin und Designerin
 Lesia Kulchinska, Kuratorin
 Kateryna Mishchenko, Verlegerin („Medusa Books“) und Autorin
 Lada Nakonechna, Künstlerin, "Hudrada"
 Moderation: Dr. Vasyl Cherepanyn
- 16.00 – 16.15 Uhr **Kaffeepause**
- 16.15 – 17.30 Uhr **Abschlussdiskussion und Ausblick**, Reflexion zu den Projekten
 Moderation: Christoph Konrad Gilgen
 Ort: Visual Culture Research Center
- 17.30 – 19.00 Uhr **Stadtführung** mit Dr. Vasyl Cherepanyn, Direktor des Visual Culture Research Center
 Treffpunkt: Visual Culture Research Center
- 19.00 Uhr **Fahrt auf dem Dnipro** mit gemeinsamem **Abendessen**

Sonntag, 18.09.2016

Abreisetag

Berlin. Berliner Gespräche, 24. – 26. November 2016

Donnerstag, 24.11.2016

Individuelle Anreise nach Berlin

- 12.00 Uhr **Begrüßung** in der Bosch Repräsentanz, gemeinsames **Mittagessen**
Robert Bosch Stiftung, Repräsentanz Berlin, Französische Straße 32, 10117 Berlin (Raum 1.2)
- 13.30 - 16.00 Uhr **Modul 1:** Projektwerkstatt: Fortschritte und Problemfelder in den Projekten
- Werkstatt 1: „Kultur und Bildung“ (Raum 1.4)
Moderation: Kateryna Stetsevych
 - Werkstatt 2: „Wirtschaft“ (Raum 1.3)
Moderation: Sergey Savchuk
 - Werkstatt 3: „Medien und Zivilgesellschaft“ (Raum 1.5)
Moderation: Carolin Savchuk
- 16:00 - 16.15 Uhr Kaffeepause
- 16.15 – 17.15 Uhr **Modul 2: Förderung in der ukrainisch-deutschen Projektarbeit**
(Raum 1.2)
Mit Vertreter*innen deutscher Stiftungen und Förderern: Friedrich-Ebert-Stiftung, Konrad-Adenauer-Stiftung, Auswärtiges Amt, MeetUp!, DPJW
Format: Markt der Möglichkeiten
Moderation: Kristina Kappler
- 17.15 – 17.45 Uhr Kaffeepause
- 18.15 – 20.00 Uhr **Grußworte** von Professor Dr. Joachim Rogall, Professor Dr. Alexander Wöll
PechaKucha – *Ukraine Calling*-Projekte stellen sich vor:
- **Artists in Residence: Kunstleraustausch**
Andrea Lamest— Stadt Schwandorf,
Oberpfälzer Künstlerhaus
 - **Jugend in der Ukraine**
Anna Łysiak — Deutsch-Polnisches Jugendwerk (DPJW)
 - **Zivilgesellschaftliche Perspektiven auf den ukrainisch-russischen Friedensprozess**
Cécile Druey — swisspeace

Öffentliche **Podiumsdiskussion**

Thema: „Ukraine als *terra cognita*? Drei Jahre nach der (Neu-) Entdeckung des zweitgrößten Landes Europas“

- **Dr. h.c. Gernot Erler** (Koordinator für die zwischengesellschaftliche Zusammenarbeit mit Russland, Zentralasien und den Ländern der Östlichen Partnerschaft)
- **Kateryna Mishchenko** (freie Autorin, Kuratorin, Verlegerin von Medusa Books)
- **Stefanie Schiffer** (Europäischer Austausch e.V.)
- **Jutta Sommerbauer** (Die Presse, Wien)

Moderation: Sabine Adler (Deutschlandradio Kultur)

20:00 Uhr

Abendempfang

Freitag, 25.11.2016

9.30 – 12.00 Uhr

Modul 3: Runde Tische „Kultur und Bildung“ sowie „Medien und Zivilgesellschaft“ mit Vertreter*innen etablierter Ukraine-Projekte in Deutschland. Deutsch-ukrainische Zusammenarbeit auf nichtstaatlicher Ebene. Was sind Problemfelder? Wie kann Zusammenarbeit auf Augenhöhe gelingen? Wie sehen transnationale Kooperationen aus (Hospitationen, Austauschprogramme etc.)?

- Runder Tisch „Kultur und Bildung“ (Raum 1.4)
Evelyn Scheer (MeetUp!), Kateryna Rietz-Rakul (Kul'tura), Anna Łysiak (DPJW), Claudia Dathe (u.a. Translit e.V.)
Moderation: Kristina Kappler und Stefan Henkel
- Runder Tisch „Medien und Zivilgesellschaft“ (Raum 1.5)
Tim Bohse (Deutsch-Russischer Austausch e.V.), Hanno Gundert (Geschäftsführer N-Ost), Alona Karavai (UkraineLab)
Moderation: Bernd Böttcher und Karolina Kurtieva

10:30 – 10.45 Uhr

Kaffeepause

12.15 – 13.30 Uhr

Mittagspause „Kultur und Bildung“ und „Medien und Zivilgesellschaft“

10.30 – 11.30 Uhr

Modul 3: Runder Tisch „Wirtschaft und Verwaltung“ mit Vertreter*innen der Ukrainischen Botschaft, 1. Teil (Raum 1.3)

- Yurii Budnychenko, I. Sekretär, Botschaft der Ukraine
 - Oksana Kozlovska, Botschaftsrätin für Wirtschaftsfragen, Botschaft der Ukraine)
- Moderation: Christoph Konrad Gilgen

11.30 – 12.30 Uhr

Mittagspause Runder Tisch „Wirtschaft und Verwaltung“

12.30 – 13.30 Uhr	<p>Modul 3: Runder Tisch „Wirtschaft und Verwaltung“ mit Vertreter*innen der Ukrainischen Botschaft sowie der sequa gGmbH, Partner der deutschen Wirtschaft, 2. Teil (Raum 1.3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Susann Gerlach, Projektmanagerin sequa gGmbH Moderation: Christoph Konrad Gilgen
13.30 – 16.00 Uhr	<p>Modul 4: „Fundraising – Haltung & Handwerk“ mit Ronald Menzel-Nazarov Format: Workshop (Raum 1.2)</p>
16.00 – 16.15 Uhr	Kaffeepause
16.15 – 17.45 Uhr	<p>Modul 5: Dr. Andreas Umland (Kyiv): „Der ukrainische Rechtsextremismus als politisches Phänomen und Propagandainstrument“ (Raum 1.2)</p>
17.45 Uhr	<p>Stadtrundfahrt „Ukrainisches Berlin“ mit Oleksandra Bienert (PRAVO. Berlin Group for Human Rights in Ukraine)</p> <p>Gemeinsames Abendessen: Joseph Roth Diele, Potsdamer Str. 75, 10785 Berlin</p>
Samstag, 26.11.2016	
09.30 – 14.15 Uhr	<p>Modul 6: Erfahrungsaustausch: „Projekte mit der Ukraine. Was kann das bringen?“ mit Jo Töpfer (berlin open space cooperative eG, boscop) Format: Open Space (Raum 1.2)</p>
10.45 – 11.00 Uhr	Kaffeepause
12.00 – 13.00 Uhr	Gemeinsames Mittagessen
14.15 – 14.30 Uhr	Kaffeepause
14.30 – 16.00 Uhr	<p>Modul 7: Abschlussdiskussion. Ausblick über Wirkungsmöglichkeiten und Anwendungsformen (Raum 1.2)</p>
16.00 Uhr	Individuelle Abreise